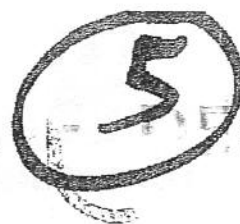




# COMUNE DELL'AQUILA



VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 49 ANNO 2002 Reg

Oggetto: PROPOSTA RELATIVA ALLA REALIZZAZIONE DI LAVORI PUBBLICI E DI PUBBLICA UTILITA' INSERITI NELLA PROGRAMMAZIONE TRIENNALE. ART.37 BIS L. 10934 DEL TESTO VIGENTE. REALIZZAZIONE DI UN TRAMVIA PER IL TRASPORTO PUBBLICO DI MASSA DELLA CITTA' DELL'AQUILA. DICHIARAZIONE DI FATTIBILITA' E PUBBLICO INTERESSE DELL'INTERVENTO.

Affissa all'A.P. il 13 MAR. 2002 e vi rimarrà per 15 gg consecutivi

L'ADDETTO: [Signature]

L'anno duemiladue, addì ventinove del mese di gennaio alle ore 13.15 nella Residenza comunale si è riunita la Giunta Comunale presieduta dal Sindaco Sig. Biagio Tempesta, alla presenza degli assessori

		PRESENTI			PRESENTI
SINDACO:	Biagio Tempesta	SI			
Assessori:	1. Maurizio Leopardi	NO	2. Francesco Bonanni		NO
	3. Sergio De Paulis	SI	4. Luigi D'Eramo		SI
	5. Fabrizio Fiore	NO	6. Nicola Iovenitti		NO
	7. Ernesto Placidi	SI	8. Corrado Ruggeri		NO
	9. Pierluigi Tancredi	SI	10. Italo Pacitti		SI
	11. Filieri David	SI	12. Maria Luisa Aniceti		NO

Partecipa il Segretario Generale dr. Enzo Colella  
Constatata, a norma dell'art. 20 dello Statuto comunale, la regolarità della seduta, la Giunta adotta la seguente deliberazione.

### LA GIUNTA

Premesso che l'Amministrazione Comunale volendo avviare una politica di sviluppo urbano sostenibile nel rispetto della qualità ambientale, atmosferica ed acustica della città, ha inteso provvedere ad una strutturazione dell'infrastruttura trasportistica locale attraverso l'implementazione di un sistema innovativo di trasporto a trazione elettrica su gomma e rotaia;

Che a tale scopo il Settore OO.PP. del Comune dell'Aquila ha provveduto nell'anno 2000 alla redazione di un progetto definitivo per la realizzazione di una tramvia su gomma di Coppito (zona Ospedale S. Salvatore) al centro storico della città (Piazza palazzo), dell'importo complessivo di € 65.000.000.000, pari ad euro 33.569.698,44;

Che successivamente lo stesso Settore OO.PP. ha inoltrato una richiesta di finanziamento dell'opera al Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti ai sensi della L. 211/92;

Che tale Ministero con delibera CIPE del 03.05.2001 pubblicata sulla G.U. n. 182 del 07.08.2001 ha concesso un contributo di € 39.000.000.000 - euro 20.141.819,06 - pari al

(segue)



# COMUNE DELL'AQUILA

(segue) VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 49 ANNO 2002

VERBALE DI DELLA  
Anche

50% dell'importo complessivo dell'intervento;

Che non avendo l'Amministrazione Comunale la possibilità di indebitarsi per la restante somma di £ 26.000.000.000 - euro 13.427.879,38 - pari al 40% dell'importo complessivo dell'intervento, lo stesso è stato inserito nel Programma Triennale delle Opere Pubbliche 2001-2003, tra quelli suscettibili di finanziamento da parte di privati ai sensi dell'art. 37 bis della L. 109/94 nel testo vigente;

Che in tal modo si è inteso avvalersi di un partner privato per la realizzazione e gestione trentennale dell'opera, al quale accollare tutti gli oneri economici eccedenti il finanziamento pubblico ex legge 211/92;

Che ai sensi dell'art. 37 bis della L. 109/94 nel testo vigente, entro il termine del 30 giugno 2001, il promotore "Raggruppamento CGRT" ha presentato la propria proposta per la realizzazione e gestione di lavori pubblici e di pubblica utilità inseriti nella programmazione triennale 2001-03 avente per oggetto: Realizzazione di una tramvia per il trasporto pubblico di massa della città dell'Aquila.

Che con disposizione del Dirigente del Settore OO.PP. prot. n. 6355 OO.PP. 16.07.2001 è stata nominata apposita commissione per la valutazione della fattibilità della proposta, composta da: Dott. Ing. Fabrizi (Presidente), Dott. Ing. Renato Amorosi, Dott. Quirino Cervellini, Dott. Ing. Mario Di Gregorio e Sig. Maria Laura Ramicone (segretario);

Che a seguito del lavoro effettuato, la Commissione ha rimesso apposita relazione all'Amministrazione Comunale, in cui sono evidenziati i contenuti della proposta, la fattibilità tecnico-economica, i vincoli e le problematiche connessi, oltre alla rappresentazione generale dei servizi offerti alla collettività;

Preso atto che tra i vincoli connessi alla proposta in oggetto, la Commissione ha evidenziato in modo particolare quello conseguente al disposto del punto 28 lett. e) delle premesse della convenzione ed al successivo articolo 9 della stessa, laddove è prevista come condizione necessaria per la realizzazione dell'intervento che l'Amministrazione Comunale produca ogni atto ed attività di competenza necessari a fare conseguire al Concessionario l'equilibrio economico-finanziario degli investimenti e la remunerazione del debito contratto con gli istituti finanziatori, ivi compreso quello di adottare per tempo ogni conseguente e necessario provvedimento connesso e diretto alla definitiva chiusura del traffico nel centro storico della città di L'Aquila, con particolare riferimento alle strade del centro interferenti con la tramvia, a far data dall'inizio regolare ed effettivo dell'esercizio della stessa, compatibilmente con le iniziative infrastrutturali già attivate, nella specie i parcheggi di Collemaggio, e quelle da realizzare, attualmente oggetto di valutazione da parte del Comune;

Che nella Proposta presentata è stato previsto, al fine di assicurare l'equilibrio economico-finanziario del Concessionario, la corresponsione del Contributo pubblico ex l. 211/92, e la corresponsione da parte del soggetto gestore del servizio di trasporto di un corrispettivo annuo pari a £ 2.800.000.000 - euro 1.446.079,32 - a titolo di canone per la gestione della Tramvia e per l'erogazione all'utenza del servizio del trasporto;

Che nelle ipotesi assunte dal promotore si ipotizza la sostituzione di linee autobus (oppito (zona Ospedale S. Salvatore) al centro storico della città (piazza palazzo) con la linea tranviaria; quindi nell'analisi costi ricavi si considera l'intero struttu-

# COMUNE DELL'AQUILA

DELLA  
URBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 49 ANNO 2002

comunale del trasporto pubblico e non solo la tratta relativa alla tramvia;

Che gli verificarsi di tali ipotesi, oltre a quelle relative al flusso di passeggeri, il gestore della linea tranviaria avrebbe degli utili marginali ammontanti a circa 244 milioni di lire, pari a 126.015,48 euro, annui;

Che dai calcoli effettuati dalla Commissione, nel caso in cui tale ipotesi non avesse avverarsi, quindi in cui il gestore della tramvia non coincidesse con quello del trasporto pubblico su gomma, l'Amministrazione Comunale potrebbe avere un aggravio sul bilancio comunale dell'ordine di almeno 1.100 milioni di lire, pari a 568.102,59 euro, annui;

Che le problematiche individuate dalla Commissione sono così sintetizzabili:

Chiusura integrale del centro storico: punto 28 lett. e) delle premesse della convenzione;

Flusso di 4 milioni di passeggeri: stima progettuale basata su dati consuntivi e/o di previsione forniti dall'AMA;

Impossibilità per il bilancio comunale di coprire le perdite del settore trasporti anche alla luce della riforma costituzionale;

Che la valutazione della fattibilità tecnica in generale della proposta è comunque subordinata al rilascio del parere tecnico da parte dei competenti servizi tecnici del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti; già richiesto dal Settore OO.PP. con atto prot. 042984 del 14.11.2001;

Considerato che la realizzazione della tramvia, ad alimentazione elettrica e quindi non inquinante, comporta la riqualificazione del centro storico in conseguenza della chiusura al traffico dello stesso ed al connesso abbattimento della concentrazione di smog e polveri presenti nell'aria;

Che il servizio del trasporto pubblico offerto alla collettività successivamente alla realizzazione di tale infrastruttura risulterà sicuramente di livello superiore rispetto all'attualità;

Vista la relazione redatta dalla Commissione di cui alla premessa, allegata al presente atto per costituirne parte integrante e sostanziale;

Vista la legge 109/94 nel testo vigente;

Visto il DPR 554/99;

Visti i seguenti pareri espressi sulla proposta di deliberazione ai sensi dell'art. 3, comma 1 D.lgs 267/2000 (TUEL)

Parere di regolarità tecnica espresso in data 28.01.2002: Favorevole

Con voto unanime

## DELIBERA

di dichiarare fattibile e di pubblico interesse, ai sensi dell'art. 37 ter della L. 109/94 nel testo vigente, la proposta presentata dal promotore identificato come "Raggruppamento CGRT";





# COMUNE DELL'AQUILA



(segue) VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 49 ANNO 2002

- 2) di dare mandato alla Commissione affinché proceda alla elaborazione del bando di indizione della gara ai sensi dell'art. 37 quater della L. 109/94 nel testo vigente;
- 3) di dare atto che la presente deliberazione non costituisce impegno di spesa né diminuzione di entrate;
- 4) di mandare alla Segreteria Generale ed ai Settori Bilancio ed affari Finanziari e Opere Pubbliche per quanto di rispettiva competenza.

Successivamente  
Con voto unanime

LA GIUNTA

DELIBERA

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, comma 4, D.lgs.267/2000(TUEL)

Del cui è verbale

IL SEGRETARIO GENERALE

Dr. Enzo Cavello

IL PRESIDENTE

Dr. Baccio Tempesta

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Su conforme attestazione del messo comunale, si certifica che la presente è stata pubblicata all'A.P. per 15 giorni consecutivi dal 13.3.2002 al 28.3.2002 senza opposizione. 2 APR. 2002  
L'Aquila, li. \_\_\_\_\_

IL MESSO

IL SEGRETARIO GENERALE

Divenuta esecutiva il 23 MAR. 2002  
(art. 134, comma 3°, D.lgs.267.2000 TUEL)

2 APR. 2002

IL SEGRETARIO GENERALE

COLLAZIONATA: Il Responsabile

[Signature]

# COMUNE DELL'AQUILA



VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 798 ANNO 2002 Reg

Oggetto: PROPOSTA RELATIVA ALLA REALIZZAZIONE DI LAVORI PUBBLICI E DI PUBBLICA UTILITA' INSERITI NELLA PROGRAMMAZIONE TRIENNALE ART. 37 BIS L. 109/94 NEL TESTO VIGENTE. LINEA TRAMVIARIA SU GOMMA. APPROVAZIONE DEL PROGETTO PRELIMINARE E DELLO SCHEMA DI CONVENZIONE.

Affisso all'A.P. il

e vi rimarrà per 15 gg consecutivi

L'ADDETTO: \_\_\_\_\_

L'anno duemiladue, addì ventisette del mese di novembre alle ore 14.30 nella Residenza comunale si è riunita la Giunta Comunale presieduta dal Vice Sindaco Ernesto Placidi alla presenza degli assessori

SINDACO:	Biagio Tempesto	PRESENTI	PRESENTI	
Assessori:	1. Ernesto Placidi	SI	2. Pierluigi Tancredi	SI
	3. Maurizio Leopardi	SI	4. Francesco Bonanni	NO
	5. Corrado Ruggeri	NO	6. David Filieri	NO
	7. Fabrizio Fiore	SI	8. Stefano Vittorini	NO
	9. Luigi D'Eramo	SI	10. Vito Bergamotto	SI
	11. Francesco Pistoia	SI	12. Italo Pacitti	NO

Partecipa il Segretario Generale dr. Enzo Colella  
Constatata, a norma dell'art. 32 dello Statuto comunale, la regolarità della seduta, la Giunta adotta la seguente deliberazione.

## LA GIUNTA

Premesso che l'Amministrazione Comunale volendo avviare una politica di sviluppo urbano sostenibile nel rispetto della qualità ambientale, atmosferica ed acustica della città, ha inteso provvedere ad una ristrutturazione dell'infrastruttura trasportistica locale attraverso l'implementazione di un sistema innovativo di trasporto a trazione elettrica su gomma e rotaia;

che a tale scopo il Settore OO.PP. del Comune dell'Aquila ha provveduto nell'anno 2000 alla redazione di un progetto definitivo per la realizzazione di una tranvia su gomma da Coppita (zona Ospedale S. Salvatore) al centro storico della città (Piazza Palazzo), dell'importo complessivo di L. 65.000.000.000;

che successivamente lo stesso Settore OO.PP. ha inoltrato una richiesta di finanziamento dell'opera al Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ai sensi della L. 211/92. Tale Ministero con delibera CIPE del 03.05.2001 pubblicata sulla G.U. n. 182 del 7.08.2001 ha concesso un contributo di L. 39.000.000.000 pari al 60% dell'importo complessivo dell'intervento;

che non avendo l'Amministrazione Comunale la possibilità di indebitarsi per

COPIA RILASCIATA AL CONSIGLIERE COMUNALE

(segue)

PER RAGIONE DELLA SUA CARICA



# COMUNE DELL'AQUILA

(segue) VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 798 ANNO 2002

La restante somma di L. 26.000.000.000 pari al 40% dell'importo complessivo dell'intervento, lo stesso è stato inserito nel programma Triennale delle Opere Pubbliche, tra quelli suscettibili di finanziamento da parte di privati ai sensi dell'art. 37 bis della l. 109/94 nel testo vigente;

che in tal modo si è inteso avvalersi di un partner privato per la realizzazione e gestione trentennale dell'opera, al quale accollare tutti gli oneri economici eccedenti il finanziamento pubblico ex legge 211/92;

che entro il termine fissato dalla norma del 30.06.2001, un soggetto promotore identificato come "Raggruppamento CGRT" ha presentato la propria proposta per la realizzazione e gestione dell'opera in oggetto;

che ai sensi dell'art. 37 ter l. 109/94, l'Amministrazione Comunale ha proceduto alla verifica della fattibilità della proposta sotto il profilo costruttivo, urbanistico ed ambientale, nonché della qualità progettuale, della funzionalità, della fruibilità dell'opera, dell'accessibilità al pubblico, del rendimento, del costo di gestione e di manutenzione, della durata della concessione, dei tempi di ultimazione dei lavori della concessione, delle tariffe da applicare, della metodologia di aggiornamento delle stesse, del valore economico e finanziario del piano e del contenuto della bozza di convenzione, verificando l'assenza di elementi ostativi alla loro realizzazione ed individuandone il pubblico interesse;

che a tale scopo il Dirigente del Settore 00.PP. con propria disposizione prot. n. 6355 00.PP. 16.07.2001 ha provveduto a nominare apposita commissione di valutazione composta da: Dott. Ing. Vittorio Fabrizi (presidente), Dott. Ing. Renato Amrosi, Dott. Quirino Cervellini, Dott. Ing. Mario Di Gregorio e sig.ra Mariacarla Romicone (segretario);

che la Commissione su indicata ha ritenuto fattibile la proposta;

che il Settore 00.PP. con nota prot. n. 42984 del 14.11.2001 ha formalmente richiesto comunque il parere dei componenti servizi tecnici del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti;

che con nota 1294 (TIPS/21) del 11.11.2001 il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ha trasmesso il voto 210/211 espresso dalla Commissione Interministeriale nell'adunanza del 19.06.02: "In merito al progetto della tramvia su gomma dell'Aquila esprime parere favorevole subordinatamente alle osservazioni e prescrizioni....". Tali osservazioni e prescrizioni riguardano aspetti di dettaglio definitivi in fase di progettazione definitiva;

che con deliberazione della Giunta Comunale n. 49 del 29.01.02, l'intervento oggetto è stato dichiarato fattibile e di pubblico interesse;

che con successiva deliberazione della Giunta Comunale n. 212 del 26.05.02 è stata indetta la procedura di gara ai sensi dell'art. 37 - quater della l. 109/94 ed approvato il relativo schema di bando pubblico;

che il bando è stato pubblicato a norma di legge su: GUCE del 25.04.2002 suppl. 81- 63094/2002; GURI del 24.04.2002; Albo Pretorio comunale dal 22.04.2002 per GUCE;

*F. Muccia*



# COMUNE DELL'AQUILA

(segue) VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 798 ANNO 2002

Sito Internet [www.comuni.it](http://www.comuni.it) dal 24.04.2002 per 50gg; quotidiani (per estretto) "Il Messaggero" del 21.04.2002 e "Il Tempo" del 24.04.2002;

che a seguito della pubblicazione sono pervenute richieste di invito alla gara su parte dei seguenti soggetti:

- ① Irisbus Italia s.p.a. (mandataria) e Ciet s.p.a. (mandante);
- ② Consorzio Cooperative Costruzioni (mandataria) e Bonciani s.r.l. (mandante);
3. Consorzio Italwork;

che fra 3 richieste pervenute, solo le prime 2 così come sopra elencate sono state ritenute ammissibili, in quanto complete in ogni parte e conformi alle prescrizioni del bando stesso;

che con lettere A.R. rispettivamente prot. 29159 e prot. 29157 del 06.08.2002, le seguenti ditte ammesse:

1. Irisbus Italia s.p.a. (mandataria) e Ciet s.p.a. (mandante);
  2. Consorzio Cooperative Costruzioni (mandataria) e Bonciani s.r.l. (mandante);
- sono state invitate a partecipare alla gara presentando apposite offerte tecnico-economiche;

che il termine ultimo previsto per la presentazione di tali offerte è stato fissato nel giorno 30 settembre 2002;

preso atto che, nel termine ultimo previsto per la presentazione delle offerte tecnico-economiche del 30.09.2002, non è pervenuta nessuna offerta;

ritenuto comunque opportuno e vantaggioso per l'Amministrazione Comunale procedere alla trattativa negoziata ai sensi dell'art. 37 quater comma 1 lett. b della legge 109/94 nel testo vigente con il promotore, definendo in particolare nello schema di convenzione che tutte le procedure connesse alla realizzazione dell'opera ivi comprese le operazioni di collaudo siano a carico del concessionario;

preso atto che, a seguito della trattativa negoziata di cui sopra tenuta in via informale presso il Settore CC.PP. tra i progettisti, il dirigente del Settore Ing. P. Fabrizi ed il responsabile del Servizio Programmazione Ing. M. Di Gregorio, il promotore in data 20.11.2002 ha trasmesso il nuovo schema di convenzione modificato così come sopra specificato, migliorando in tal modo l'offerta a favore dell'Amministrazione Comunale;

visto il progetto preliminare presentato ai sensi dell'art. 37 bis della L. 109/94 del promotore: Raggruppamento CGRT, redatto dalla "spa ingegneria s.r.l.", il cui importo complessivo ammonta ad Euro 53.569.698,44 che si compone dei seguenti elaborati:

Tracciato tranviario Pionimetrico progetto	Tratto1 Università	AG-BI-01	610 01
"	Tratto2 Ospedale	AG-BI-02	610 01
"	Tratto3 Via Natali	AG-BI-03	610 01
"	Tratto4 Via Manzoni	AG-BI-04	610 01
"	Tratto5 Via Comunità Europea	AG-BI-05	610 01
"	Tratto6 Via Comunità Europea	AG-BI-06	610 01
"	Tratto7 Viale Leonardo da Vinci	AG-BI-07	610 01

F. Fucini



# COMUNE DELL'AQUILA

(segue) VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 798 ANNO 2002

	Tratto8 Viale Leonardo da Vinci	AQ-BI-08	610 01
	Tratto9 Via Amiternum	AQ-BI-09	610 01
	Tratto10 S.Barbara	AQ-BI-10	610 01
	Tratto11 S.Antonio	AQ-BI-11	610 01
	Tratto12 Piazza D'Armi	AQ-BI-12	610 01
	Tratto13 V.le CorradoIV-V.Roma	AQ-BI-13	610 01
	Tratto14 Via Roma	AQ-BI-14	610 01
	Tratto15 Piazza S.Pietro	AQ-BI-15	610 01
	Tratto16 Piazza Palazzo	AQ-BI-16	610 01
	----- Quadro d'unione	AQ-QU-01	010 01
Tracciato tranviario	Profilo longitudinale	AQ-PL-01	610 01
Linea aerea	Tracc. di circolaz.	AQ-AE-01	610 01
	Tratto01 Università	AQ-AE-02	610 01
	Tratto02 Ospedale	AQ-AE-03	610 01
	Tratto03 Via Natali	AQ-AE-04	610 01
	Tratto04 Via Manzoni	AQ-AE-05	610 01
	Tratto05 Via Comunità Europea	AQ-AE-06	610 01
	Tratto06 Via Comunità Europea	AQ-AE-07	610 01
	Tratto07 Via Leonardo da Vinci	AQ-AE-08	610 01
	Tratto08 Via Leonardo da Vinci	AQ-AE-09	610 01
	Tratto09 Via Amiternum	AQ-AE-10	610 01
	Tratto10 S. Barbara	AQ-AE-11	610 01
	Tratto11 S.Antonio	AQ-AE-12	610 01
	Tratto12 Piazza D'Armi	AQ-AE-13	610 01
	Tratto13 V.le CorradoIV-V.Roma	AQ-AE-14	610 01
	Tratto14 Via Roma	AQ-AE-15	610 01
	Tratto15 Piazza S.Pietro	AQ-CV-01	610 01
Circolaz.-Viabilità	Schemi di circolaz.	AQ-CV-02	610 01
	Tratto01 Università	AQ-CV-03	610 01
	Tratto02 Ospedale	AQ-CV-04	010 01
	Tratto03 Via Natali	AQ-CV-05	610 01
	Tratto04 Via Manzoni	AQ-CV-06	610 01
	Tratto05 Via Comunità Europea	AQ-CV-07	610 01
	Tratto06 Via Comunità Europea	AQ-CV-08	610 01
Circolaz.-Viabilità	Schemi di circolaz.	AQ-CV-09	610 01
	Tratto07 V.le Leonardo da Vinci	AQ-CV-10	610 01
	Tratto08 V.le Leonardo da Vinci	AQ-CV-11	610 01
	Tratto09 Via Amiternum	AQ-CV-12	610 01
	Tratto10 S. Barbara	AQ-CV-13	610 01
	Tratto11 S. Antonio	AQ-CV-14	610 01
	Tratto12 Piazza D'Armi	AQ-CV-15	610 01
	Tratto13 V.le CorradoIV-V.Roma	AQ-CV-16	610 01
	Tratto14 Via Roma	AQ-CV-17	610 01
	Tratto15 Piazza S. Pietro	AQ-CV-18	610 01
	Tratto16 Piazza Palazzo	AQ-CV-19	610 01
Deposito officina-PEC	Architettonico:Planimetria di progetto	AQ-OC-01	610 01
	Architettonico:Pianta-Sezione	AQ-OC-02	610 01
	Architettonico:Prospetti	AQ-OC-03	610 01
	Architettonico:Pianta-Sezione-Prospetti	AQ-OC-04	610 01
	Architettonico:Planimetria	AQ-OC-05	610 01
	Architettonico:Planimetria	AQ-OC-06	610 01
	Schemi impianti elettrici:Pianta	AQ-OC-07	610 01
Sottostazioni elettr.	Layout e schemi elettrici	AQ-OC-08	610 01
Inserimento urbano e architettura fermate	Piante di dettaglio	AQ-IR-01	610 01

F. P. P. P.





# COMUNE DELL'AQUILA

(segue) VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 798 ANNO 2002

Elaborato economico	Computo metrico estimativo	AQ-01	Feb 02
Elaborato Economico	Quadro economico e stima dei costi	AQ-02	Feb 02
Tracciato tranviario-Inquadramento intervento-Relazione tecnico-descritt.		AQ-03/4	Giù 01
Materiale rotabile e sistema giudo vincolata-Rel.tec. specif.funz.Doc.Lohr		AQ-05	Giù 01
Sistemi tecnologici per la gestione linea-Relaz.tecnic.specific.funzionali		AQ-06	Giù 01
Sistema di alimentazione trazione elettrica-Relaz.tecnic.specific.funzion		AQ-07	Giù 01
Inserimento urbano architetture fermate-Relazione tecnico-illustrativa		AQ-08	Giù 01
Deposito officina e PCC - Relazione tecnica e specifiche funzionali		AQ-09	Giù 01
Contierizzazione	- Relazione-Diagramma GANTT	AQ-010	Giù 01
Indagine geologica, geotecnica e territoriale - Relazione		-----	Giù 01
Studio di prefattibilità ambientale - Relazione		AQ-011	Ott 01
Relazione a piano economico-finanziario sintesi dei risultati		-----	Giù 01
Piano economico e finanziario		-----	Ott 01
Analisi costi ricovi-Relazione tecnica e specifiche funzionali		-----	Ott 01
Schema di convenzione		-----	Nov 02

in atti presso il Settore OO.PP.;

considerato che il suddetto progetto è stato redatto conformemente alla L. 109/94 nel testo vigente, come attestazione dei progettisti in data 2 gennaio 2002;

dato atto con avviso prot. 044446 del 25.11.02, trasmesso a mezzo raccomandata A.R. e pubblicato in pari data all'Albo Pretorio, è stata data comunicazione di avvio del procedimento ai sensi degli artt 7 e 8 della l. 241/90 agli intestatari catastali dei fondi interessati dall'intervento e quindi soggetti ad esproprio o acquisizione;

vista la L. 109/94 nel testo vigente;

visto il D.P.R. 554/98;

visto il T.U. 267/2000;

vista la L. 241/90;

Visti i seguenti pareri espressi sulla proposta di deliberazione ai sensi dell'art. 49, comma 1 D.lgs 287/2000 (TUEL)

Parere di regolarità tecnica espresso in data 26.11.2002 : Favorevole

Parere di regolarità contabile espresso in data 27.11.2002 : Atto privo di rilevanza contabile;

con voto unanime

DELIBERA

Di approvare il progetto preliminare, relativo ai lavori di realizzazione di un tramvia su gomma in L'Aquila, e la bozza di convenzione ad esso allegata, presentate dal promotore: Raggruppamento CGRI, redatto dalla "apm ingegneria s.r.l", il cui importo complessivo ammonta ad E. 33.508.698,44, che si compone degli elaborati di cui all'elaborato;

- di confermare nella persona dell'ing. Mario di Gregorio, funzionario del Settore OO.PP., il responsabile del procedimento;



# COMUNE DELL'AQUILA

(segue) VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 798-ANNO 2002

- di dare atto che la presente deliberazione non costituisce impegno di spesa né diminuzione d'entrate;

- di mandare alla Segreteria Generale ed ai Settori Bilancio ed Affari Finanziari e Opere Pubbliche per quanto di rispettiva competenza.

Successivamente

LA GIUNTA

Con vote unanime

DELIBERA

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, comma 4, D.lgs.267/2000(TUEL)

Del che è verbale

IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr. Enzo Colello

IL PRESIDENTE:  
Dr. Ernesto Placidi

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Su conforme attestazione del messo comunale, si certifica che la presente è stata pubblicata all'A.P. per 15 giorni consecutivi dal \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_ senza opposizione.  
L'Aquila, li \_\_\_\_\_

IL MESSO

IL SEGRETARIO GENERALE

Diventa esecutiva il \_\_\_\_\_  
(art. 134, comma 4°, D.lgs.267.2000 TUEL)

IL SEGRETARIO GENERALE

COLLAZIONATA: Il Responsabile

*Edo*

EV/



Del. G.C.  
14.098/02

# Comune dell'Aquila

## Settore Opere Pubbliche

### - Servizio Programmazione -

**OGGETTO:** Proposta relativa alla realizzazione di lavori pubblici e di pubblica utilità inseriti nella programmazione triennale. art.37 bis l.109/94 nel testo vigente.

**- Linea tramviaria su gomma.**

*Approvazione del progetto preliminare e dello schema di convenzione.*

### LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO l'Amministrazione Comunale volendo avviare una politica di sviluppo urbano sostenibile nel rispetto della qualità ambientale, atmosferica ed acustica della città, ha inteso provvedere ad una ristrutturazione dell'infrastruttura trasportistica locale attraverso l'implementazione di un sistema innovativo di trasporto a trazione elettrica su gomma e rotaia;

Che a tale scopo il Settore OO.PP. del Comune dell'Aquila ha provveduto nell'anno 2000 alla redazione di un progetto definitivo per la realizzazione di una tramvia su gomma da Coppito (zona Ospedale S. Salvatore) al centro storico della città (Piazza Palazzo), dell'importo complessivo di L.65.000.000.000;

Che successivamente lo stesso Settore OO.PP. ha inoltrato una richiesta di finanziamento dell'opera al Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ai sensi della L.211/92. Tale Ministero con delibera CIPE del 6.08.2001 pubblicata sulla G.U. n.182 del 7.08.2001 ha concesso un contributo di L.65.000.000.000 pari al 60% dell'importo complessivo dell'intervento;

Che non avendo l'Amministrazione Comunale la possibilità di indebitarsi per la restante somma di L.26.000.000.000 pari al 40% dell'importo complessivo dell'intervento, lo stesso è stato inserito nel Programma Triennale delle Opere Pubbliche, tra quelli suscettibili di finanziamento da parte di privati ai sensi dell'art.37 bis della L.109/94 nel testo vigente;

Che in tal modo si è inteso avvalersi di un partner privato per la realizzazione e gestione trentennale dell'opera, al quale accollare tutti gli oneri economici eccedenti il finanziamento pubblico ex legge 211/92;

Che entro il termine fissato dalla norma del 30.06.2001, un soggetto promotore identificato come "Raggruppamento CGRT" ha presentato la propria proposta per la realizzazione e gestione dell'opera in oggetto;

Che ai sensi dell'art.37 ter L.109/94, l'Amministrazione Comunale ha proceduto alla verifica della fattibilità della proposta sotto il profilo costruttivo, urbanistico ed ambientale, nonché della qualità progettuale, della funzionalità, della fruibilità dell'opera, dell'accessibilità al pubblico, del rendimento, del costo di gestione e di manutenzione, della durata della concessione, dei tempi di ultimazione dei lavori della concessione, delle tariffe da applicare, della metodologia di aggiornamento delle stesse, del valore economico e finanziario del piano e del contenuto della bozza di convenzione, verificando l'assenza di elementi ostativi alla loro realizzazione ed individuandone il pubblico interesse;

Che a tale scopo il Dirigente del Settore OO.PP. con propria disposizione prot. n.6355 OO.PP. 16.07.2001 ha provveduto a nominare apposita commissione di valutazione composta da: Dott. Ing. Vittorio Fabrizi (presidente), Dott. Ing. Renato Amorosi, Dott. Quirino Cervellini, Dott. Ing. Mario Di Gregorio e sig.ra Marialaura Ramicone (segretario);

Che la Commissione su indicata ha ritenuto fattibile la proposta;

Che il Settore OO.PP. con nota prot. n.42984 del 14.11.2001 ha formalmente richiesto comunque il parere dei competenti servizi tecnici del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti;

Che con nota 1284 (TIF5)/211TAQ il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ha trasmesso il voto 210/211 espresso dalla Commissione Interministeriale nell'adunanza del 19.06.02: *"in merito al progetto della tranvia su gomma dell'Aquila esprime parere favorevole subordinatamente alle osservazioni e prescrizioni ..."*. Tali osservazioni e prescrizioni riguardano aspetti di dettaglio definibili in fase di progettazione definitiva;

Che con deliberazione della Giunta Comunale n.49 del 29.01.02, l'intervento in oggetto è stato dichiarato fattibile e di pubblico interesse;

Che con successiva deliberazione della Giunta Comunale n.212 del 26.03.02 è stata indetta la procedura di gara al sensi dell'art.37-quater della L.109/94 ed approvato il relativo schema di bando pubblico;

Che il bando è stato pubblicato a norma di legge su: GUCE del 25.04.2002 suppl. n.81-63094/2002; GURI del 24.04.2002; Albo Pretorio comunale dal 22.04.2002 per 60gg; Sito Internet [www.comuni.it](http://www.comuni.it) del 24.04.2002 per 60gg; quotidiani (per estratto) "Il Messaggero" del 21.04.2002 e "Il Tempo" del 24.04.2002;

Che a seguito della pubblicazione sono pervenute richieste di invito alla gara da parte dei seguenti soggetti:

1. Irisbus Italia s.p.a. (mandataria) e Ciet s.p.a. (mandante);
2. Consorzio Cooperative Costruzioni (mandataria) e Bonciani s.r.l. (mandante);
3. Consorzio Italwork;

Che fra le 3 richieste pervenute, solo le prime 2 così come sopra elencate sono state ritenute ammissibili, in quanto complete in ogni parte e conformi alle prescrizioni del bando stesso;

Che con lettere con lettere A.R. rispettivamente prot.29159 e prot.29157 del 6.08.2002, le seguenti ditte ammesse:

1. Irisbus Italia s.p.a.(mandataria) e Ciet s.p.a. (mandante)
  2. Consorzio Cooperative Costruzioni (mandataria) e Bonciani s.r.l. (mandante)
- sono state invitate a partecipare alla gara presentando apposita offerta tecnico-economica;

Che il termine ultimo previsto per la presentazione di tali offerte è stato fissato nel giorno 30 settembre 2002;

Preso atto che, nel termine ultimo previsto per la presentazione delle offerte tecnico-economiche del 30.09.2002, non è pervenuta nessuna offerta;

Ritenuto comunque opportuno e vantaggioso per l'Amministrazione Comunale procedere alla trattativa negoziata ai sensi dell'art.37 quater comma 1 lett.b della legge 109/94 nel testo vigente con il promotore, definendo in particolare nello schema di convenzione che tutte le procedure connesse alla realizzazione dell'opera ivi comprese le operazioni di collaudo siano a carico del concessionario;

Preso atto che, a seguito della trattativa negoziata di cui sopra tenuta in via informale presso il Settore OO.PP. tra i progettisti, il dirigente del Settore ing. V. Fabrizi ed il responsabile del Servizio Programmazione ing. M. Di Gregorio, il promotore in data 20.11.2002 ha trasmesso il nuovo schema di convenzione modificato così come sopra specificato, migliorando in tal modo l'offerta a favore dell'Amministrazione Comunale;

Visto il progetto preliminare presentato ai sensi dell'art.37 bis della L.109/94, dal promotore: Raggruppamento CGRT, redatto dalla "mpm ingegneria s.r.l.", il cui importo complessivo ammonta ad €33.569.698.44 che si compone dei seguenti elaborati:

TRACCIATO TRANVIARIO	Planimetria di progetto	Tratto 1	Università	AQ-BI-01	Giu 01
"	"	Tratto 2	Ospedale	AQ-BI-02	Giu 01
"	"	Tratto 3	Via Natali	AQ-BI-03	Giu 01
"	"	Tratto 4	Via Manzoni	AQ-BI-04	Giu 01
"	"	Tratto 5	Via Comunità Europea	AQ-BI-05	Giu 01
"	"	Tratto 6	Via Comunità Europea	AQ-BI-06	Giu 01
"	"	Tratto 7	Viale Leonardo da Vinci	AQ-BI-07	Giu 01
"	"	Tratto 8	Viale Leonardo da Vinci	AQ-BI-08	Giu 01
"	"	Tratto 9	Via Amiternum	AQ-BI-09	Giu 01
"	"	Tratto 10	S. Barbara	AQ-BI-10	Giu 01
"	"	Tratto 11	S. Antonio	AQ-BI-11	Giu 01
"	"	Tratto 12	Piazza D'Armi	AQ-BI-12	Giu 01
"	"	Tratto 13	V.le Corrado IV - V. Roma	AQ-BI-13	Giu 01
"	"	Tratto 14	Via Roma	AQ-BI-14	Giu 01
"	"	Tratto 15	Piazza S. Pietro	AQ-BI-15	Giu 01
"	"	Tratto 16	Piazza Palazzo	AQ-BI-16	Giu 01
"	"	-----	Quadro d'unione	AQ-QU-01	Ott 01
TRACCIATO TRANVIARIO	Profilo Longitudinale			AQ-PL-01	Giu 01
LINEA AEREA	Tracciato di circolazione	Tratto 1	Università	AQ-AE-01	Giu 01
"	"	Tratto 2	Ospedale	AQ-AE-02	Giu 01
"	"	Tratto 3	Via Natali	AQ-AE-03	Giu 01
"	"	Tratto 4	Via Manzoni	AQ-AE-04	Giu 01
"	"	Tratto 5	Via Comunità Europea	AQ-AE-05	Giu 01
"	"	Tratto 6	Via Comunità Europea	AQ-AE-06	Giu 01
"	"	Tratto 7	Via Leonardo da Vinci	AQ-AE-07	Giu 01
"	"	Tratto 8	Via Leonardo da Vinci	AQ-AE-08	Giu 01
"	"	Tratto 9	Via Amiternum	AQ-AE-09	Giu 01
"	"	Tratto 10	S. Barbara	AQ-AE-10	Giu 01
"	"	Tratto 11	S. Antonio	AQ-AE-11	Giu 01
"	"	Tratto 12	Piazza D'Armi	AQ-AE-12	Giu 01
"	"	Tratto 13	V.le Corrado IV - V Roma	AQ-AE-13	Giu 01
"	"	Tratto 14	Via Roma	AQ-AE-14	Giu 01
"	"	Tratto 15	Piazza S. Pietro	AQ-AE-15	Giu 01

CIRCOLAZIONE-VIABILITA'	Schemi di circolazione	Tratto 1	Università	AQ-CV-01	Giù 01
"	"	Tratto 2	Ospedale	AQ-CV-02	Giù 01
"	"	Tratto 3	Via Natali	AQ-CV-03	Giù 01
"	"	Tratto 4	Via Manzoni	AQ-CV-04	Ott 01
"	"	Tratto 5	Via Comunità Europea	AQ-CV-05	Giù 01
"	"	Tratto 6	Via Comunità Europea	AQ-CV-06	Giù 01
CIRCOLAZIONE-VIABILITA'	Schemi di circolazione	Tratto 7	Viale Leonardo da Vinci	AQ-CV-07	Giù 01
"	"	Tratto 8	Viale Leonardo da Vinci	AQ-CV-08	Giù 01
"	"	Tratto 9	Via Amiternum	AQ-CV-09	Giù 01
"	"	Tratto 10	S. Barbara	AQ-CV-10	Giù 01
"	"	Tratto 11	S. Antonio	AQ-CV-11	Giù 01
"	"	Tratto 12	Piazza D'Armi	AQ-CV-12	Giù 01
"	"	Tratto 13	V.le Corrado IV - V. Roma	AQ-CV-13	Giù 01
"	"	Tratto 14	Via Roma	AQ-CV-14	Giù 01
"	"	Tratto 15	Piazza S. Pietro	AQ-CV-15	Giù 01
"	"	Tratto 16	Piazza Palazzo	AQ-CV-16	Giù 01
DEPOSITO OFFICINA - PCC	Architettonico: Planimetria di progetto			AQ-OU-01	Giù 01
"	Architettonico: Pianta - Sezione			AQ-OC-01	Giù 01
"	Architettonico: Prospetti			AQ-OC-02	Giù 01
"	Architettonico: Pianta - Sezione - Prospetti			AQ-OC-03	Giù 01
"	Architettonico: Planimetria			AQ-OC-04	Giù 01
"	Architettonico: Planimetria			AQ-OC-05	Giù 01
"	Schemi impianti elettrici: Pianta			AQ-OCE01	Giù 01
"	Layout e schemi elettrici			AQ-OE-01	Giù 01
SOTTOSTAZIONI ELETTRICHE					
INSERIMENTO URBANO E ARCHITETTURA FERMATE - Pianta di dettaglio				AQ-IA-01	Giù 01
ELABORATO ECONOMICO	Computo metrico estimativo			AQ-01	Feb 02
ELABORATO ECONOMICO	Quadro economico e stima dei costi			AQ-02	Feb 02
TRACCIATO TRANVIARIO - INQUADRAMENTO INTERVENTO -Relazione tecnico-descrittiva				AQ-03/4	Giù 01
MATERIALE ROTABILE E SISTEMA DI GUIDA VINCOLATA - Rel. tecnica e specifiche funz.li - Doc. Lohr				AQ-05	Giù 01
SISTEMI TECNOLOGICI PER LA GESTIONE DELLA LINEA - Relazione tecnica e specifiche funzionali				AQ-06	Giù 01
SISTEMA DI ALIMENTAZIONE E TRAZIONE ELETTRICA - Relazione tecnica e specifiche funzionali				AQ-07	Giù 01
INSERIMENTO URBANO E ARCHITETTURE FERMATE - Relazione tecnico-illustrativa				AQ-08	Giù 01
DEPOSITO OFFICINA E PCC	Relazione tecnica e specifiche funzionali			AQ-09	Giù 01
CANTIERIZZAZIONE	Relazione - Diagramma GANTT			AQ-010	Giù 01
INDAGINE GEOLOGICA, GEOTECNICA E TERRITORIALE	Relazione			-----	Giù 01
STUDIO DI PREFATTIBILITA' AMBIENTALE - Relazione				AQ-011	Ott 01
RELAZIONE A PIANO ECONOMICO-FINANZIARIO E SINTESI DEI RISULTATI				-----	Giù 01
PIANO ECONOMICO E FINANZIARIO				-----	Ott 01
ANALISI COSTI RICAVI - RELAZIONE TECNICA E SPECIFICHE FUNZIONALI				-----	Ott 01
SCHEMA DI CONVENZIONE				-----	Nov 02

In atti presso il Settore OO.PP.;

Considerato che il suddetto progetto è stato redatto conformemente alla L.109/94 nel testo vigente, come attestazione del progettista in data 2 gennaio 2002;

Dato atto che con avviso prot.044446 del 25.11.02, trasmesso a mezzo raccomandata A.R. e pubblicato in pari data all'Albo Pretorio, è stata data comunicazione di avvio del procedimento ai sensi degli artt.7 e 8 della L.241/90 agli intestatari catastali dei fondi interessati dall'intervento e quindi soggetti ad esproprio o acquisizione;

Vista la L.109/94 nel testo vigente;

Visto il D.P.R. 554/99;

Visto il T.U. 267/2000;

Vista la L.241/90;

## DELIBERA

Di approvare il progetto preliminare relativo ai lavori di realizzazione di una tramvia su gomma in L'Aquila e la bozza di convenzione ad esso allegata, presentato dal promotore: Raggruppamento CGRT, redatto dalla "mpm ingegneria s.r.l.", il cui

importo complessivo ammonta ad €33.569.698,44; che si compone degli elaborati di cui alla narrativa;

Di confermare nella persona dell'ing. Mario Di Gregorio, funzionario del Settore OO.PP., il responsabile del procedimento;

Di dare atto che la presente deliberazione non costituisce impegno di spesa né diminuzione d'entrate;

Di mandare alla Segreteria Generale ed ai Settori Bilancio ed Affari Finanziari e Opere Pubbliche per quanto di rispettiva competenza.

*me/g*

